

[Texte]

It is normal and natural and that is what we see everywhere else. I do not want to get into this discussion with regard to full employment because of the issue we have to address today, which is part of that. I want to make sure that we have questions from everybody around.

Mr. Fisher: Suffice it to say that if the government is looking for suggestions on how to create employment, your organization is open and willing for consultation.

Mr. Robichaud: We have to look at the interest rate policy of the government. It affects a little bit the construction sector of this country, among others.

Mr. Fisher: Yes, you mentioned that.

M. Peter L. McCreath (député de South Shore): Monsieur Dumoulin, monsieur Robichaud, merci pour votre présentation. Robichaud, c'est un nom acadien, n'est-ce pas?

M. Robichaud: Oui, du Nouveau-Brunswick.

M. McCreath: Vous représentez des travailleurs de toutes les parties du Canada, n'est-ce pas?

M. Robichaud: Oui.

M. McCreath: Dans votre exposé, parlez-vous au nom des travailleurs du Nouveau-Brunswick, du Cap-Breton et de Terre-Neuve quand vous dites que vous croyez que les mêmes critères devraient s'appliquer à tous les prestataires de toutes les régions du Canada?

M. Robichaud: Je crois que les gens du Cap-Breton, du Nouveau-Brunswick et de ces régions-là seraient fort satisfaits d'un programme qui exigerait 10 semaines de travail pour être admissible à un programme qui leur donnerait 50 semaines de prestations. Cela ne leur enlèverait pas beaucoup de ce qu'ils avaient auparavant.

Mr. McCreath: You do not oppose in principle the concept of regional variation, which was really the question that was underlined. In other words, is this position you state here based on the predication of a 10-week universal qualification?

Mr. Robichaud: That is right. The guy in Ontario or Cape Breton needs 10 weeks to qualify.

Mr. McCreath: You would support the concept that if your 10-week recommendation, for example, were not to be maintained—and I will come back to it—in areas where there is higher unemployment, it is reasonable that there should be a variation in terms of qualification and draw period, compared with areas where jobs are more readily available.

Mr. Robichaud: Unless some other form of assistance for these workers can be worked out in addition to UI or parallel to UI.

[Traduction]

C'est bien normal et bien naturel et c'est ce que l'on peut constater partout ailleurs. Je ne voudrais pas entrer dans ce débat sur le plein emploi, compte tenu de la question à l'étude aujourd'hui, qui englobe cet aspect. J'aimerais m'assurer que tous les intéressés auront l'occasion de poser des questions.

M. Fisher: Il suffit donc de dire que si le Comité sollicite des propositions en matière de création d'emplois, votre organisation sera disposée à participer à la consultation.

M. Robichaud: Il nous faut nous pencher sur la politique du gouvernement en matière de taux d'intérêt. Elle a une certaine incidence sur le secteur de la construction, entre autres.

M. Fisher: Oui, vous en avez déjà parlé.

Mr. Peter L. McCreath (Member for South Shore): Mr. Dumoulin and Mr. Robichaud, thank you for your presentation. Robichaud is an Acadian name, is it not?

Mr. Robichaud: Yes, from New Brunswick.

Mr. McCreath: Now, you represent workers from all parts of Canada, do you not?

Mr. Robichaud: That is correct.

Mr. McCreath: In your presentation, are you speaking for workers in New Brunswick, Cape Breton and Newfoundland when you say that you believe that the same criteria should apply to all regions of Canada?

Mr. Robichaud: I believe that the people in Cape Breton, New Brunswick and these regions will be quite satisfied with a program requiring 10 weeks of work to be eligible to 50 weeks of benefits. They would not be losing much of what they had before.

M. McCreath: Vous n'êtes pas opposés, en principe, à la notion de variation régionale qui, en fait, était la question sous-jacente. Autrement dit, la position que vous exposez ici est fondée sur la supposition d'une période de référence universelle de 10 semaines?

M. Robichaud: C'est exact. Il faudra 10 semaines pour devenir admissible, que l'on vive en Ontario ou au Cap Breton.

M. McCreath: Vous seriez d'accord pour que en supposant le rejet de votre recommandation d'une période de référence de 10 semaines—et j'y reviendrai tout à l'heure—dans les régions où le chômage est élevé, les critères d'admissibilité et de durée des prestations varient, comparativement aux régions où il est plus facile de trouver un emploi?

M. Robichaud: À moins qu'une autre forme d'aide puisse être prévue pour ces travailleurs en plus de l'assurance-chômage ou parallèlement à l'assurance-chômage.